

6^e édition

rencontres
avec les

Musiques anciennes en Pic St-Loup

■ 11 | 12 | 13 | 17
Octobre 2019

musiqueancienneenpicsaintloup.com

Les Muses en Dialogue

sur  & 

grand
pic
saint
-Loup

COMMUNAUTÉ DE COMMUNES

rencontres
avec les



PRÉSIDENT D'HONNEUR DES RENCONTRES, *Jordi Savall*

Les Rencontres avec les musiques anciennes en Pic Saint-Loup sont initiées par la Communauté de communes du Grand Pic Saint-Loup et organisées par l'association « Les Muses en Dialogue » en collaboration avec le service de la culture et du patrimoine de la Communauté de communes.

SUIVEZ NOS ACTIVITÉS
TOUTE L'ANNÉE SUR  & 

Les Muses en Dialogue



éditorial

Pour sa 6^e édition, la promenade sera autant musicale que patrimoniale. Cette manifestation s'inscrit dans une découverte ou une redécouverte de ces lieux qui dessinent notre territoire. L'occasion de mettre en avant notre labellisation Vignobles et Découvertes avec **un accord parfait entre musique, patrimoine et vin.**

Sous la direction artistique des Muses en Dialogue, 2019 nous invite sur quatre dates, de l'extraordinaire clavecin du château d'Assas aux voûtes romanes de Saint-Martin-de-Londres, en passant par le pittoresque village de Pégairolles-de-Buèges pour terminer, le 17 octobre, à Saint-Jean-de-Cuculles, où la soirée clôturera également la manifestation *Aux bords des paysages* par la descente d'une lune et une dégustation des vins du territoire.

J'associe mes remerciements au travail collégial qu'a su instaurer la Communauté de communes, et plus précisément son service de la culture et du patrimoine, pour inscrire cette manifestation de haute tenue dans les rendez-vous musicaux de notre région. En tant que président de la Communauté de communes du Grand Pic Saint-Loup, je ne peux imaginer ce territoire sans sa culture, sans son identité et sans son vivre ensemble. Je me permettrai modestement de citer le philosophe Platon : « *La musique donne une âme à nos cœurs et des ailes à la pensée.* » Alors, mélomanes ou néophytes, soyez curieux, et venez nombreux pousser les portes de la culture et partager des moments intenses d'émotion en Grand Pic Saint-Loup.

Alain Barbe,
Président de la Communauté
de communes du Grand Pic Saint-Loup



RUBRIQUE CONCERTS EN LIGNE

► Sur francemusique.fr
vous êtes aux premières loges

- Plus de 2000 concerts audio et vidéo
- Gratuits
- En direct ou à la demande

France Musique partenaire
des Rencontres avec les musiques anciennes
en Pic Saint-Loup



Vous
allez
la do ré !

7 webradios sur francemusique.fr



Pierre Hantaï, *clavecin*

VENDREDI 11 OCTOBRE | 20H30

ASSAS | Château d'Assas | Clavecin historique

■ RAMEAU - COUPERIN - BACH

Pierre Hantaï fait ses premiers pas en musique vers l'âge de 10 ans, pratiquant beaucoup la musique de chambre avec ses frères. Il étudie le répertoire qui le passionne d'abord seul, puis auprès du claveciniste américain Arthur Haas. Pendant deux ans, il est invité par Gustav Leonhardt à suivre ses leçons à Amsterdam. Très jeune, il joue avec les personnalités marquantes du petit monde de la musique ancienne : les frères Kuijken, Gustav Leonhardt, Philippe Herreweghe, Jordi Savall. Il se fait connaître d'un large public par son enregistrement des *Variations Goldberg* de J.S. Bach, une œuvre qu'il jouera plus de cent fois de par le monde.

Il a beaucoup joué et enregistré le répertoire élisabéthain, Bach, Couperin, et mène un travail approfondi sur l'œuvre de D. Scarlatti, un compositeur auquel il a dédié de nombreux enregistrements et qu'il veut faire connaître davantage du public.

Il aime retrouver sur scène ses amis musiciens, et se produit souvent avec Jordi Savall, ses frères Marc et Jérôme Hantaï, Hugo Reyne, Amandine Beyer, Skip Sempé, Olivier Fortin, Aapo Haakinen et Maude Gratton.

Ses disques réalisés pour différents labels ont été distingués par de nombreuses récompenses. Il a enseigné au stage de musique de Barbaste, et est régulièrement invité pour des *master classes*. Il dirige son ensemble Le Concert Français, et est également invité à diriger divers orchestres de chambre.



VINS du PÉC & Saveurs



Une balade de 3 heures
pour apprécier
nos paysages
et déguster les vins
et saveurs
de nos producteurs
"Terre de Garrigues
et du Pic Saint-Loup"

Vallée de la Buèges
Puech des Mourgues
Pic Saint-Loup
Château de Montferrand

Patrizia Bovi, voix et harpe

SAMEDI 12 OCTOBRE | 17H00

PÉGAUROLLES-DE-BUÈGES | Église romane Notre-Dame

■ VOIX DES FEMMES *Histoire des femmes, saintes, visionnaires*

Née à Assise, **Patrizia Bovi** a commencé très jeune à étudier la musique, puis le chant lyrique au Conservatoire Morlacchi de Pérouse, avant de se spécialiser sous la houlette du Maître Sergio Pezzetti. Parallèlement, elle étudie la musique médiévale et Renaissance en suivant des stages de localité ancienne.

En 1984, elle fonde l'ensemble Micrologus. En 1990, elle intègre le quatuor de Giovanna Marini, et participe à ses créations et ses tournées jusqu'en 2014.

Depuis 2007, elle collabore avec le chorégraphe Sidi Larbi Cherkaoui, d'abord pour la direction musicale du spectacle *Myth*. Puis elle a fait partie des productions *Babel* (2010), *Play* (2010), *4D* (2013), *Venn* (2014), *Icon* (2016), soit comme interprète, soit en composant en partie la musique et en participant aux tournées des spectacles.

Après avoir mis au point une méthode d'enseignement du chant médiéval en

harmonie avec la musique traditionnelle, elle anime régulièrement des stages et des *master classes* en Italie, au Centre d'études européen de musique médiévale Adolfo Broegg, et à l'étranger. Depuis 2015, elle dirige un cours sur la musique médiévale pour le groupe de travail Labyrinth sur l'île de Crète. En 2019-2020, elle est invitée à l'Université de Montpellier et à la Fondation Royaumont pour une formation sur la musique italienne de l'Ars Nova.

Ce programme raconte des histoires de femmes, de saintes, de mystiques et de mères, et oscille entre le Moyen Âge et la tradition orale. Il insiste en particulier sur le fait que le langage utilisé par les saintes, mais aussi par les mères, est avant tout corporel. Nous entendrons donc notamment les voix de la Sibylle dans le Judicii Signum, de sainte Barbara, ou encore de Marie chantant une berceuse à l'Enfant Jésus.



*Le vin,
ses accords,
ses harmonies ...*

V.

Marchand
de vins

53, rue de l'Aven à St-Gély-du-Fesc
www.vpoint.fr / 04 67 07 96 59

Suivez notre actualité sur  V. Marchand de Vins



Ensemble Micrologus

Patrizia Bovi, direction

DIMANCHE 13 OCTOBRE | 17H00

SAINT-MARTIN-DE-LONDRES | Église romane Saint-Martin

■ DAMI CONFORTO DIO ET ALEGRANÇA

*Chansons sacrées de louanges médiévales ombriennes-toscanes
et vénitiennes des XIII^e-XV^e siècles*

L'ensemble **Micrologus** a été fondé en 1984 par Patrizia Bovi, Goffredo Degli Esposti et Gabriele Russo, avec Adolfo Broegg (1961-2006), dans le but de contribuer à la redécouverte et à l'interprétation de la musique médiévale, sur la base des sources et des recherches historiques, paléographiques, organologiques et iconographiques. Il utilise des reconstitutions fidèles d'instruments de l'époque grâce à la collaboration avec des luthiers spécialisés, ainsi que des costumes et des éléments scénographiques pendant ses représentations théâtrales. Ses musiciens ont réalisé plus de trente spectacles de musique médiévale en Europe, en Amérique du Nord, du Sud, et au Japon.

L'ensemble a aussi à son actif des collaborations théâtrales, cinématographiques (entre autres, la bande sonore du film *Mediterraneo* de Gabriele Salvatores), ainsi qu'avec d'importants artistes de musique

contemporaine (comme les frères Mancuso, Giovanna Marini, ou encore Banco del Mutuo Soccorso).

Depuis quelques années, l'ensemble organise des cours et des stages sur l'interprétation de la musique du Moyen Âge au Centre européen de musique médiévale Adolfo Broegg, et collabore avec le Festival d'Urbino, la Cité de la Musique de Paris, l'Abbaye de Royaumont, le Festival de Jaroslaw (Pologne), le Festival de Copenhague.

L'ensemble Micrologus a enregistré 28 CD de musique médiévale.

Dans ce concert, Micrologus propose un voyage historique, depuis le laudi le plus archaïque du XIII^e siècle, expression des premières confréries ombriennes, jusqu'aux polyphonies du XV^e siècle, résultat d'une création artistique plus spécialisée et plus raffinée, avec des textes adaptés aux célèbres chansons de l'époque ou créant de nouvelles compositions.

aux bords des paysages

#4

ART CONTEMPORAIN
EN PIC SAINT-LOUP

1^{er} juillet - 18 octobre
2019



© Sainte Castignani



En résonance avec l'exposition « Aux bords des paysages » présentée au prieuré

Ensemble Micrologus

Patrizia Bovi, direction



JEUDI 17 OCTOBRE | 20H30 | SAINT-JEAN-DE-CUCULLES
| Église romane de la Nativité-de-Saint-Jean-Baptiste

■ UNE FEMME... LA LUNE EST SOUS SES PIEDS

*Le culte marial aux XIII^e et XIV^e siècles dans le bassin méditerranéen
(manuscrits italiens du XIII^e siècle, Cantigas de Santa María et Livre vermeil de Montserrat)*

L'ensemble **Micrologus** a été fondé en 1984 par Patrizia Bovi, Goffredo Degli Esposti et Gabriele Russo, avec Adolfo Broegg (1961-2006), dans le but de contribuer à la redécouverte et à l'interprétation de la musique médiévale, sur la base des sources et des recherches historiques, paléographiques, organologiques et iconographiques. Il utilise des reconstitutions fidèles d'instruments de l'époque grâce à la collaboration avec des luthiers spécialisés, ainsi que des costumes et des éléments scénographiques pendant ses représentations théâtrales. Ses musiciens ont réalisé plus de trente spectacles de musique médiévale en Europe, en Amérique du Nord, du Sud, et au Japon.

L'ensemble a aussi à son actif des collaborations théâtrales, cinématographiques (entre autres, la bande sonore du film *Mediterraneo* de Gabriele Salvatores), ainsi qu'avec d'importants artistes de musique

contemporaine (comme les frères Mancuso, Giovanna Marini, ou encore Banco del Mutuo Soccorso).

Depuis quelques années, l'ensemble organise des cours et des stages sur l'interprétation de la musique du Moyen Âge au Centre européen de musique médiévale Adolfo Broegg, et collabore avec le Festival d'Urbino, la Cité de la Musique de Paris, l'Abbaye de Royaumont, le Festival de Jaroslaw (Pologne), le Festival de Copenhague.

L'ensemble Micrologus a enregistré 28 CD de musique médiévale.

Ce programme est un voyage sur les rives de la Méditerranée autour du culte de la Vierge Marie et de son symbolisme associé à la lune : chansons de louanges qui célèbrent sa naissance, sa virginité, son assomption au ciel, extraites de manuscrits italiens du XIII^e siècle, des Cantigas de Santa María et du Livre vermeil de Montserrat.



LA CHAPELLE DE VIDE DE LA CATHÉDRALE DE MONTPELLIER (1643-1684)

DU 16 NOVEMBRE 2019 AU 15 MARS 2020

Exposition à découvrir au fil des collections du musée Fabre de Montpellier Méditerranée Métropole (atrium Richier) et au sein de la Cathédrale.

museefabre.montpellier3m.fr

montpellier méditerranée métropole



DU 14 SEPTEMBRE AU 30 NOVEMBRE 2019

MAISON DES CONSULS
LES MATELLES

JOHANN FOURNIER
CE QUI NAÎT DE LA BRUME

EXPOSITION PHOTOS maisondesconsuls.fr



Partenaire des
Rencontres
avec les Musiques
anciennes en Pic St-Loup

IMPRESSIONS • FAÇONNAGE
VERNIS SÉLECTIF
PELLICULAGE • DÉCOUPE

www.jf-impression.com



COMMUNICATION &
MARKETING DE MARQUE

“Faire éclore votre vraie valeur”

www.dearcom.fr

Tél. 09 81 45 73 04
contact@dearcom.fr

MONTPELLIER



CONFÉRENCE LECTURE CHANTÉE

MARDI 15 OCTOBRE

17h30 - Entrée libre

par **Gérard Le Vot**

Musicien et poète, auteur de disques et de travaux sur les troubadours et la musique médiévale.

À l'occasion de la sortie de son ouvrage :

LES TROUBADOURS

Les chansons et leur musique
(XII^e-XIII^e siècles)



**MÉDIATHÈQUE CENTRALE
ÉMILE ZOLA - Auditorium musique**
218, bd de l'Aéroport international - Montpellier

Les Muses en Dialogue



Proposée dans le cadre des 6^e Rencontres avec les musiques anciennes en Pic Saint-Loup.



des Lieux D'EXCEPTION



- ① **ASSAS** | *Château d'Assas*
- ② **PÉGAIROLLES-DE-BUÈGES** | *Église romane Notre-Dame*
- ③ **SAINT-MARTIN-DE-LONDRES** | *Église romane Saint-Martin*
- ④ **SAINT-JEAN-DE-CUCULLES** | *Église romane de la Nativité-de-Saint-Jean-Baptiste*



Conseil, installation et assistance.
Professionnel, réactif et expérimenté.
À votre service depuis 33 ans.



climatisation

chauffage réversible,
pompes à chaleur

automatismes

portails, volets,
domotique

alarmes

vidéosurveillance,
interphonie

Z.A.E. des Verriès
230, rue de l'Aven
34980 Saint-Gély-du-Fesc

contact@save-pro.fr
www.save-pro.fr



RAMBIER

GRUPE IMMOBILIER DEPUIS 1969

Le plus ancien Groupe Immobilier
en Languedoc-Roussillon

www.rambier.com

medieffiche
L'Afficheur Urbain d'Ici

73 rue du 50^{ème} Régiment d'Artillerie
34070 Montpellier

Tél. 04 67 40 04 24
Fax. 04 67 81 18 27
medi@medieffiche.com

www.medieffiche.com

L'hebdomadaire
d'informations
légales et économiques
de l'Hérault

Tous les jeudis

■ Annonces Légales
■ Marchés Publics
■ Infos Commerciales

Hérault
JURIDIQUE & ÉCONOMIQUE

L'Actualité
Juridique • Économique • Culturelle
www.heraultjuridique.com

MAGAZINE
sortir
à MONTPELLIER

le magazine de vos sorties

www.sortiramontpellier.fr

Devenez mécène du Festival



En rejoignant **Les Muses en Dialogue** • Cercle des amis, vous contribuez à la pérennisation de ce rendez-vous culturel.

Avantages fiscaux

Grâce au dispositif fiscal entré en vigueur le 1^{er} janvier 2008, tout don effectué en faveur de l'association **Les Muses en Dialogue** ouvre droit à une réduction d'impôt sur le revenu égale à 66 % de son montant, dans la limite de 20 % du revenu imposable. Si ce plafond est dépassé, l'excédent est reportable sur les cinq années suivant le versement (loi rectificative n° 2007-1824 du 25 déc. 2007).

Voici un exemple qui vous permettra de comprendre les avantages de la loi sur le mécénat et de calculer la dépense réelle que vous réaliserez en nous soutenant :

› Montant de votre don	100 €
› Réduction fiscale (- 66 %)	66 €
› Dépense réelle	34 €



Joignez-vous au Cercle des amis du Festival

Il vous suffit de compléter et d'imprimer le formulaire ci-dessous et de le retourner accompagné de votre règlement. Un reçu fiscal (article 200-5 du Code Général des Impôts) vous sera adressé en retour.

Ami donateur : don d'un montant inférieur à 300 €

Ami bienfaiteur : don d'un montant supérieur ou égal à 300 €

Nom et Prénom :

Adresse :

.....

.....

Tél. :

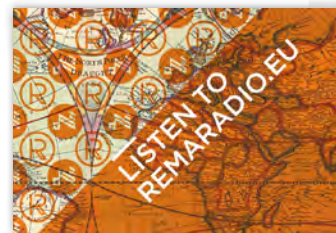
E-mail :

Montant du don :

Versement par chèque à l'ordre de :
Les Muses en Dialogue

Coupon à remplir, et à envoyer à :
Les Muses en Dialogue
230 rue de l'Aven
34980 Saint-Gély-du-Fesc

Contact : lesmusesendialogue@orange.fr





PARTENAIRE BILLETTERIE DES Muses en Dialogue

Situé directement à l'entrée du Musée Fabre sur 120 m² de surface, proche de la Place de la Comédie et de l'Esplanade, ce lieu est à la fois une véritable librairie spécialisée Beaux-Arts, avec plus de 4.000 livres différents sur la peinture, l'architecture, la sculpture... mais aussi une boutique à haute teneur culturelle qui propose une très large gamme de produits dérivés, déclinés des collections temporaires et permanentes du Musée Fabre (textile, papeterie, vaisselle, bijoux, jeux, loisirs créatifs...).

Sauramps au musée

DU MARDI AU DIMANCHE : 10H30-13H00 ET 14H00-18H00 // FERMÉ LES LUNDIS
39, bd Bonne Nouvelle 34000 Montpellier // Téléphone : 04 67 63 91 46

Réservations & Prix des places



- 1 Internet : www.lesmusesendialogue.com
- 2 Courrier : Les Muses en Dialogue - 230 rue de l'Aven - 34980 Saint-Gély-du-Fesc
- 3 Guichet du festival À PARTIR DU 5 SEPTEMBRE : **Sauramps au Musée** (Fermé les lundis)
Musée Fabre de Montpellier - 39, bd Bonne Nouvelle - 34000 Montpellier
- 4 Sur site les jours de concert, une heure avant le début du concert.

Nom et Prénom :

Adresse :

Tél :

E-mail :

CONCERT	TARIF UNIQUE	NBRE DE PLACES	TOTAL
► VEN. 11 Oct. ► ASSAS Pierre Hantaï	15€		
► SAM. 12 Oct. ► PÉGAIROLLES-DE-BUÈGES Patrizia Bovi	15€		
► DIM. 13 Oct. ► ST-MARTIN-DE-LONDRES Ensemble Micrologus	15€		
► JEU. 17 Oct. ► SAINT-JEAN-DE-CUCULLES Ensemble Micrologus	15€		
			TOTAL À RÉGLER :

Ce bulletin de commande est à adresser à :

LES MUSES EN DIALOGUE - 230 rue de l'Aven - 34980 Saint-Gély-du-Fesc

Joindre votre règlement par chèque bancaire ou CCP à l'ordre de "LES MUSES EN DIALOGUE". Vos billets seront uniquement à retirer à l'entrée du concert. Les commandes par courrier doivent être impérativement adressées au plus tard 10 jours avant le concert choisi.

Les Muses en Dialogue sont membres du REMA (Réseau Européen de Musique Ancienne)

REMA EARLY MUSIC IN EUROPE

Le réseau de référence
pour la musique ancienne en Europe
86 structures de musique
ancienne dans **21 pays**

REMA EN ACTION!

Journée Européenne de Musique Ancienne
tous les ans, le 21 mars

Remaradio.eu la webradio
dédiée à la musique ancienne

Conférences, discussions et études
lors de rencontres régulières

Rema Early Music Award:
un prix pour récompenser artistes
et structures ayant contribué au développement
de la musique ancienne

Showcase de jeunes talents une opportunité
unique pour de jeunes ensembles

www.rema-eemn.net
www.remaradio.eu - www.earlymusicday.eu
info@rema-eemn.net - t. +33 1 39 20 78 03



Occitanie & Catalogne, terre d'élection des musiques anciennes

Les Muses en Dialogue

SUIVEZ NOS ACTIVITÉS

TOUTE L'ANNÉE SUR  & 



<https://www.facebook.com/Musesendialogue/>

Les Muses en Dialogue

Francis Bonnet : Président-fondateur • Jean-Paul Courtial : Président
Pierre-Charles Batoche : Président des Muses en Dialogue • Cercle des amis

Équipe d'organisation du festival

Direction de production : Philippe Leclant

Secrétariat général : Ira Imig

Assistance à la programmation artistique : Catherine Grand-Perret

Accueil sur site : Caroline Ramat-Leclant

Rédaction des supports de communication : Chantal Lamarque - www.textuelle.com

Site internet : OPN - www.opensite-cms.com

Stratégie digitale et contenus : DearCom - Bruno Boissière

Reportage photo : Bruno Garcia

Régie technique : Cédric Rolland

Création graphique : Hervé Mangani & Ayuta

musiqueancienneenpicsaintloup.com

2019

Les Muses en Dialogue

Penser, nourrir, transmettre,
l'amour des musiques anciennes et du patrimoine.

En mars

JOURNÉE EUROPÉENNE
DE MUSIQUE ANCIENNE

En juin

FESTIVAL DE MUSIQUE
À MAGUELONE

En septembre

MUSIQUE EN
CATALOGNE ROMANE

En octobre

RENCONTRES AVEC LES
MUSIQUES ANCIENNES
EN PIC SAINT-LOUP

SUIVEZ NOS ACTIVITÉS

TOUTE L'ANNÉE SUR  & 



Occitanie & Catalogne, terre d'élection des musiques anciennes

www.lesmusesendialogue.com